



Fiche terminologique n°215

TERME ÉTUDIÉ : **enrolment**

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES :

SYNONYMES :

TERMES DÉCONSEILLÉS :

DOMAINES : gestion de l'enseignement : statistique scolaire

DÉFINITION : The total number of persons registered as students in an educational institution or jurisdiction at a given time.

CONTEXTE : "Between 1970 and 1984, public school enrollment declined by roughly 14% [...] but then grew by 2% between 1985 and 1988. Enrollment is predicted to continue increasing at least through the turn of the century."

TERME ÉTUDIÉ : **effectif**

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES :

SYNONYMES :

TERMES DÉCONSEILLÉS : **clientèle étudiante; clientèle scolaire; population étudiante; population scolaire**

DÉFINITION : Nombre réel de personnes inscrites à un cours, une classe ou un établissement d'enseignement, à une date donnée.

CONTEXTE : «À l'Université du Québec, où l'on prévoit une décroissance de près de 11,5 p. 100, certaines constituantes connaîtront une diminution particulièrement sensible de leur effectif : ce sera notamment le cas à Rimouski [...], à Trois-Rivières [...] et à Montréal [...].»

JUSTIFICATION : Le Réseau rejette les termes «clientèle étudiante» et «clientèle scolaire», car le terme «clientèle» englobe à la fois les personnes qui fréquentent un établissement ou qui sont inscrites à un cours ou un programme et celles qui pourraient éventuellement s'y inscrire. Il écarte également «population étudiante» et «population scolaire» parce que ces notions statistiques se rapportent à un territoire et non à un établissement, un programme ou un cours particulier.

«Population étudiante» désigne l'ensemble des élèves inscrits dans les établissements universitaires d'un territoire, tandis que population scolaire se dit de la totalité des élèves inscrits dans les établissements d'enseignement élémentaire, secondaire et collégial d'un territoire.

Le Réseau retient le terme «effectif» qui correspond bien à la notion.

DATE DE RÉDACTION : avril 1995